

I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan
BILL STATUS

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES	NOTES
23-36 (COR) As amended by the Committee on General Government Operations, Appropriations, and Housing; and further amended in the Committee of the Whole	Jose "Pedo" Terlaje	AN ACT TO APPROPRIATE EIGHTY-ONE THOUSAND SEVEN HUNDRED FORTY-FOUR DOLLARS AND FIFTY-ONE CENTS (\$81,744.51) AND TWO HUNDRED THIRTEEN THOUSAND SEVEN HUNDRED THREE DOLLARS AND TWENTY-FOUR CENTS (\$213,703.24) TO THE GUAM POLICE DEPARTMENT (GPD) FROM FISCAL YEAR 2020 LAPSED FUNDS OF THE POLICE PATROL VEHICLE REVOLVING FUND AND THE SAFE SCHOOLS INITIATIVE FOR GPD'S OPERATIONAL EXPENSES.	1/13/21 3:14 p.m.	1/14/21	Committee on General Government Operations, Appropriations, and Housing	2/22/21 9:00 a.m.	3/16/21 4:29 p.m. As amended by the Committee on General Government Operations, Appropriations and Housing	Request: 1/14/21 1/15/21	
	SESSION DATE	TITLE	DATE PASSED	TRANSMITTED	DUE DATE	PUBLIC LAW NO.	DATE SIGNED	NOTES	
	3/19/21	AN ACT TO APPROPRIATE EIGHTY-ONE THOUSAND SEVEN HUNDRED FORTY-FOUR DOLLARS AND FIFTY-ONE CENTS (\$81,744.51) FROM THE FISCAL YEAR 2020 LAPSED FUNDS OF THE POLICE PATROL VEHICLE AND EQUIPMENT REVOLVING FUND, AND UP TO ONE HUNDRED SEVENTY-FIVE THOUSAND SIX HUNDRED ONE DOLLARS AND TWENTY-FOUR CENTS (\$175,601.24) FROM THE SAFE SCHOOLS INITIATIVE IN FISCAL YEAR 2020 TO THE GUAM POLICE DEPARTMENT.	3/26/21	3/29/21	4/9/21	36-15	4/9/21	Received: 4/9/21 Mess and Comm. Doc. No. 36GL-21-0418	

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR



JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HĀGAN GUĀHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

April 9, 2021

HONORABLE THERESE M. TERLAJE

Speaker

I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guāhan

36th Guam Legislature

Guam Congress Building

163 Chalan Santo Papa

Hagåtña, Guam 96910

RE: BILL NO. 23-36 (COR) - An Act to Appropriate Eighty-One Thousand Seven Hundred Forty-Four Dollars and Fifty-One Cents (\$81,744.51) from the Fiscal Year 2020 Lapsed Funds of the Police Patrol Vehicle and Equipment Revolving Fund, and up to One Hundred Seventy-Five Thousand Six Hundred One Dollars and Twenty-Four Cents (\$175,601.24) from the Safe Schools Initiative in Fiscal year 2020 to the Guam Police Department

Buenas yan Hafa Adai Madame Speaker:

Bill No. 23-36, now known as *Public Law No. 36-15*, allows the Guam Police Department to carry forward and make use of unexpended and lapsed funds from the last fiscal year for use in its present operations. As with many of the most important government agencies that service our community, GPD's budget was cut in the current fiscal year's appropriations, and consequently the funds provided in this bill will extend some measure of relief, however limited, to our police force during this difficult time.

Senseremente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Lourdes A. Leon Guerrero".

LOURDES A. LEON GUERRERO

Maga'hāgan Guāhan

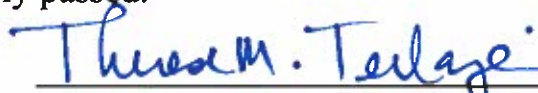
Governor of Guam

Enclosure(s): Bill No. 23-36 (COR) *nka* P.L. 36-15

cc: *Honorable* Joshua F. Tenorio, *Sigundo* Maga'lāhen Guāhan
Compiler of Laws

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2021 (FIRST) Regular Session
CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'HÅGAN GUÅHAN*

This is to certify that **Bill No. 23-36 (COR)**, "AN ACT TO APPROPRIATE EIGHTY-ONE THOUSAND SEVEN HUNDRED FORTY-FOUR DOLLARS AND FIFTY-ONE CENTS (\$81,744.51) FROM THE FISCAL YEAR 2020 LAPSED FUNDS OF THE POLICE PATROL VEHICLE AND EQUIPMENT REVOLVING FUND, AND UP TO ONE HUNDRED SEVENTY-FIVE THOUSAND SIX HUNDRED ONE DOLLARS AND TWENTY-FOUR CENTS (\$175,601.24) FROM THE SAFE SCHOOLS INITIATIVE IN FISCAL YEAR 2020 TO THE GUAM POLICE DEPARTMENT," was on the 26th day of March 2021, duly and regularly passed.



Therese M. Terlaje
Speaker

Attested:




Amanda L. Shelton
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 29th day of March, 2021, at 5:15 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer
Maga'håga's Office

APPROVED:



Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hågan Guåhan

Date: 4/9/2021

Public Law No. 36-15

2021-13303
RCUD AT CENTRAL FILES
MAR 29 '21 PM5:15
Elaine Tajalle

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÁHAN
2021 (FIRST) Regular Session

Bill No. 23-36 (COR)

As amended by the Committee on General
Government Operations, Appropriations, and Housing;
and further amended in the Committee of the Whole.

Introduced by:

Jose "Pedo" Terlaje

V. Anthony Ada

Frank Blas Jr.

Joanne Brown

Christopher M. Dueñas

James C. Moylan

Tina Rose Muña Barnes

Telena Cruz Nelson

Sabina Flores Perez

Clynton E. Ridgell

Joe S. San Agustin

Amanda L. Shelton

Telo T. Taitague

Therese M. Terlaje

Mary Camacho Torres

AN ACT TO APPROPRIATE EIGHTY-ONE THOUSAND SEVEN HUNDRED FORTY-FOUR DOLLARS AND FIFTY-ONE CENTS (\$81,744.51) FROM THE FISCAL YEAR 2020 LAPSED FUNDS OF THE POLICE PATROL VEHICLE AND EQUIPMENT REVOLVING FUND, AND UP TO ONE HUNDRED SEVENTY-FIVE THOUSAND SIX HUNDRED ONE DOLLARS AND TWENTY-FOUR CENTS (\$175,601.24) FROM THE SAFE SCHOOLS INITIATIVE IN FISCAL YEAR 2020 TO THE GUAM POLICE DEPARTMENT.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Continuing Appropriation Authorized.** Notwithstanding any
3 other provision of law, the unexpended balance of funds appropriated to the Guam
4 Police Department from the Police Patrol Vehicle and Equipment Revolving Fund
5 in the amount of Eighty-one Thousand Seven Hundred Forty-four Dollars and Fifty-
6 one Cents (\$81,744.51) in Fiscal Year 2020, and up to One Hundred Seventy-five
7 Thousand Six Hundred One Dollars and Twenty-four Cents (\$175,601.24) from the
8 Safe Schools Initiative in Fiscal Year 2020 shall not lapse and shall continue to be
9 available for the Guam Police Department until fully expended; provided, that prior
10 to expenditure, which shall be consistent with the Safe Schools Initiative, the Guam
11 Police Department shall first collaborate with the Guam Department of Education.
12 The Guam Police Department is authorized to expend funds appropriated by this
13 Section from the Police Patrol Vehicle and Equipment Revolving Fund for the
14 purchase of police patrol vehicles.

15 The funds allocated and authorized in this Section are not subject to *I*
16 *Maga'hågan Guåhan's* transfer authority.

17 **Section 2. Effective Date.** This Act shall be effective upon enactment.

18 **Section 3. Severability.** If any provision of this Act or its application to any
19 person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such invalidity shall
20 not affect other provisions or applications of this Act that can be given effect without
21 the invalid provision or application, and to this end the provisions of this Act are
22 severable.

LOURDES A. LEON GUERRERO
GOVERNOR



JOSHUA F. TENORIO
LT. GOVERNOR

UFISINAN I MAGA'HĀGAN GUĀHAN
OFFICE OF THE GOVERNOR OF GUAM

April 9, 2021

HONORABLE THERESE M. TERLAJE

Speaker

I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan

36th Guam Legislature

Guam Congress Building

163 Chalan Santo Papa

Hagåtña, Guam 96910

Doc Type: 36GL-21-0418
OFFICE OF THE SPEAKER
THERESE M. TERLAJE

04 09 2021

Time: 4:11 pm
Received: [Signature]

RE: BILL NO. 23-36 (COR) - An Act to Appropriate Eighty-One Thousand Seven Hundred Forty-Four Dollars and Fifty-One Cents (\$81,744.51) from the Fiscal Year 2020 Lapsed Funds of the Police Patrol Vehicle and Equipment Revolving Fund, and up to One Hundred Seventy-Five Thousand Six Hundred One Dollars and Twenty-Four Cents (\$175,601.24) from the Safe Schools Initiative in Fiscal year 2020 to the Guam Police Department

Buenas yan Hafa Adai Madame Speaker:

Bill No. 23-36, now known as **Public Law No. 36-15**, allows the Guam Police Department to carry forward and make use of unexpended and lapsed funds from the last fiscal year for use in its present operations. As with many of the most important government agencies that service our community, GPD's budget was cut in the current fiscal year's appropriations, and consequently the funds provided in this bill will extend some measure of relief, however limited, to our police force during this difficult time.

Senseremente,

LOURDES A. LEON GUERRERO

Maga'hāgan Guåhan

Governor of Guam

COMMITTEE ON RULES

RECEIVED:

April 9, 2021


5:27 P.M.

Enclosure(s): Bill No. 23-36 (COR) *nka P.L. 36-15*

cc: *Honorable Joshua F. Tenorio, Sigundo Maga'lāhen Guåhan*
Compiler of Laws


I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2021 (FIRST) Regular Session
CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'HÅGAN GUÅHAN*

This is to certify that **Bill No. 23-36 (COR)**, "AN ACT TO APPROPRIATE EIGHTY-ONE THOUSAND SEVEN HUNDRED FORTY-FOUR DOLLARS AND FIFTY-ONE CENTS (\$81,744.51) FROM THE FISCAL YEAR 2020 LAPSED FUNDS OF THE POLICE PATROL VEHICLE AND EQUIPMENT REVOLVING FUND, AND UP TO ONE HUNDRED SEVENTY-FIVE THOUSAND SIX HUNDRED ONE DOLLARS AND TWENTY-FOUR CENTS (\$175,601.24) FROM THE SAFE SCHOOLS INITIATIVE IN FISCAL YEAR 2020 TO THE GUAM POLICE DEPARTMENT," was on the 26th day of March 2021, duly and regularly passed.



Therese M. Terlaje
Speaker


Attested:



Amanda L. Shelton
Legislative Secretary


.....

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 29th day of March, 2021, at 5:15 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer
Maga'håga's Office

APPROVED:



Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hågan Guåhan

Date: 4/9/2021

Public Law No. 36-15

2021-13303
RCUD AT CENTRAL FILES
MAR 29 '21 PM5:15
Elaine Tajalle

I MINA'TRENTAI SAIS NA LIHESLATURAN GUÁHAN
2021 (FIRST) Regular Session

Bill No. 23-36 (COR)

As amended by the Committee on General
Government Operations, Appropriations, and Housing;
and further amended in the Committee of the Whole.

Introduced by:

Jose “Pedo” Terlaje

V. Anthony Ada

Frank Blas Jr.

Joanne Brown

Christopher M. Dueñas

James C. Moylan

Tina Rose Muña Barnes

Telena Cruz Nelson

Sabina Flores Perez

Clynton E. Ridgell

Joe S. San Agustin

Amanda L. Shelton

Telo T. Taitague

Therese M. Terlaje

Mary Camacho Torres

AN ACT TO APPROPRIATE EIGHTY-ONE THOUSAND SEVEN HUNDRED FORTY-FOUR DOLLARS AND FIFTY-ONE CENTS (\$81,744.51) FROM THE FISCAL YEAR 2020 LAPSED FUNDS OF THE POLICE PATROL VEHICLE AND EQUIPMENT REVOLVING FUND, AND UP TO ONE HUNDRED SEVENTY-FIVE THOUSAND SIX HUNDRED ONE DOLLARS AND TWENTY-FOUR CENTS (\$175,601.24) FROM THE SAFE SCHOOLS INITIATIVE IN FISCAL YEAR 2020 TO THE GUAM POLICE DEPARTMENT.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Continuing Appropriation Authorized.** Notwithstanding any
3 other provision of law, the unexpended balance of funds appropriated to the Guam
4 Police Department from the Police Patrol Vehicle and Equipment Revolving Fund
5 in the amount of Eighty-one Thousand Seven Hundred Forty-four Dollars and Fifty-
6 one Cents (\$81,744.51) in Fiscal Year 2020, and up to One Hundred Seventy-five
7 Thousand Six Hundred One Dollars and Twenty-four Cents (\$175,601.24) from the
8 Safe Schools Initiative in Fiscal Year 2020 shall not lapse and shall continue to be
9 available for the Guam Police Department until fully expended; provided, that prior
10 to expenditure, which shall be consistent with the Safe Schools Initiative, the Guam
11 Police Department shall first collaborate with the Guam Department of Education.
12 The Guam Police Department is authorized to expend funds appropriated by this
13 Section from the Police Patrol Vehicle and Equipment Revolving Fund for the
14 purchase of police patrol vehicles.

15 The funds allocated and authorized in this Section are not subject to *I*
16 *Maga'hågan Guåhan's* transfer authority.

17 **Section 2. Effective Date.** This Act shall be effective upon enactment.

18 **Section 3. Severability.** If any provision of this Act or its application to any
19 person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such invalidity shall
20 not affect other provisions or applications of this Act that can be given effect without
21 the invalid provision or application, and to this end the provisions of this Act are
22 severable.